

Germany-Herrieden: Fire engines

OJ S 135/2019 16/07/2019

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Herrieden

National registration number: 09 5 71 166

Postal address: Herrnhof 10

Town: Herrieden

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

Postal code: 91567

Country: Germany

Contact person: Ordnungsamt – z. Hd. Herrn Andreas Baumgärtner

E-mail: [andreas.baumgaertner@herrieden.de](mailto:andreas.baumgaertner@herrieden.de)

Telephone: +49 9825808-12

Fax: +49 9825808-3312

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.herrieden.de>

### I.1. Name and addresses

Official name: Markt Burghaslach

National registration number: 09 5 75 116

Postal address: Kirchplatz 12

Town: Burghaslach

NUTS code: DE25A Neustadt a. d. Aisch-Bad Windsheim

Postal code: 96152

Country: Germany

Contact person: Geschäftsleitung – z. Hd. Herrn Johannes Steinbrecher

E-mail: [steinbrecher@burghaslach.de](mailto:steinbrecher@burghaslach.de)

Telephone: +49 95529320-10

Fax: +49 95529320-20

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.burghaslach.de>

### I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/bd266afd-9ad8-4706-bbeb-001b4a3cf717](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/bd266afd-9ad8-4706-bbeb-001b4a3cf717)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/bd266afd-9ad8-4706-bbeb-001b4a3cf717](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/bd266afd-9ad8-4706-bbeb-001b4a3cf717)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address  
Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <http://www.deutsche-evergabe.de/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

2 Löschgruppenfahrzeuge LF 10

**II.1.2. Main CPV code**

34144213 Fire engines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung von 2 Löschgruppenfahrzeugen LF 10 nach DIN 14530-5 und DIN EN 1846.

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

2 Löschgruppenfahrzeuge LF 10

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines, 34144210 Firefighting vehicles

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

NUTS code: DE25A Neustadt a. d. Aisch-Bad Windsheim

Main site or place of performance: Im Regelfall das Herstellerwerk des Aufbauherstellers

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 2 Löschgruppenfahrzeugen LF 10 nach DIN 14530-5 bestehend je aus einem Allradfahrgestell mit Singlebereifung und einem Fahrzeugaufbau.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Erfüllungsgrad der Wertungskriterien / Weighting: 40 %

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10 %

Price - Weighting: 50 %

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/08/2020

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

2 Beladungen für 2 LF 10

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines, 34144210 Firefighting vehicles

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE256 Ansbach, Landkreis

NUTS code: DE25A Neustadt a. d. Aisch-Bad Windsheim

Main site or place of performance: Im Regelfall das Herstellerwerk des Aufbauherstellers

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 2 feuerwehrtechnischen Fahrzeugbeladungen für je ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 nach DIN 14530-5.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Erfüllungsgrad der Wertungskriterien / Weighting: 40 %

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10 %

Price - Weighting: 50 %

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/08/2020

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 20/08/2019 Local time: 14:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/10/2019

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 20/08/2019 Local time: 19:00

Place:

Wegen des elektronischen Eingangs der Angebote findet die Submission über die Vergabepattform elektronisch statt.

Information about authorised persons and opening procedure: Die Submission findet nach § 55 VgV nichtöffentlich statt. Bieter sind daher nicht zugelassen!

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 98153-1277

Fax: +49 98153-1837

Internet address: [www.regierung.mittelfranken.bayern.de](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

(1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/07/2019